

DV-Fristen | Délais de l'AD

An der VSS-DV gibt es zwei Arten von Fristen: harte Fristen und weiche Fristen. Die harten Fristen werden im Voraus vom Sektionsrat festgelegt und sind verbindlich. Die weichen Fristen hingegen sind nicht bindend und werden vom Vorstand im Interesse eines möglichst reibungslosen Ablaufs der DV festlegt.

À l'AD de l'UNES, deux sortes de délai existent : les délais durs et les délais souples. Les délais durs sont fixés à l'avance par le Conseil des Sections et sont contraignants. Les délais souples ne sont en revanche pas contraignants, ils sont déterminés par le Comité exécutif et servent à rendre le déroulement de l'AD aussi agréable que possible.

Weiche Fristen | délais souples

Frist délai	Bezeichnung description
Mittwoch mercredi 13h00 (10.05.2023)	Frist für Änderungsanträge an Dokumente aus dem Versand III (Ordentlicher Versand) & IV (Nachversand) sowie an Gegen- und Unteranträge an Änderungsanträge, eingegangen bis und mit Versand II sowie Resolutionen, gemäss GR Art. 4, Abs. 3 Délai pour amendements aux documents de l'envoi III (envoi régulier) & IV (après-envoi) et contre- et sous-amendement aux amendements des envoi I à II et résolutions selon art. 4, al. 3 du RG
Freitag vendredi 13h00 (12.05.2023)	Traktandenpunkte vom Samstag Points à l'ordre du jour du samedi
Freitag vendredi 19h00 (12.05.2023)	Spontankandidaturen Co-Präsidium, Vorstand, GPK und Kommissionspräsidien Candidatures spontanées pour le Comité exécutif, la Coprésidence, la CdC et les présidences des commissions
Samstag samedi 19h00 (13.05.2023)	Kandidaturen für thematische Kommissionen, Arbeitsgruppen und VSS-Vertretungen Candidatures pour les commissions thématiques, groupes de travail et les représentations de l'UNES
Samstag samedi 19h00 (13.05.2023)	Traktandenpunkte vom Sonntag Points à l'ordre du jour du dimanche

Fristen 180. DV | Délais 180^{ème} AD

Vom Sektionsrat am 22. Februar 2023 beschlossen. | Adoptée par le Conseil des Sections le 22 février 2023.

Frist délai	Bezeichnung / description
22.02.2023	Sektionsrat: Verabschiedung der DV-Fristen Conseil des Sections : adoption des délais AD
15.03.2023	Versand I (Vorversand): Einladung; prov. Traktandenliste, Protokoll 179. DV; Ausschreibungen: Vorstandsmitglieder, Protokollant:innen; DV-Fristen; Merkblatt zum Ablauf; Anzahl Delegiertensitze sowie alle Dokumente und Informationen die bis zu diesem Termin versandbereit sind. Envoi I (Pré-Envoi) : Invitation, ordre du jour provisoire, procès-verbal AD 179; annonces : membres du Comité exécutif. Secrétariat procès-verbal; délais de l'AD; guide de déroulement ; nombre de siège de délégué·e·s ; tous les documents et détails qui sont disponibles jusqu'à cette date.
Woche Semaine 8	Sitzung GPK, Co-Präsidium und Verantwortlicher Finanzen Séance CdC, coprésidence et responsable des finances
Woche Semaine 9/11	CoFi-Sitzung I: Jahresabschluss 2022 Séance CoFi I: Comptes annuels 2022
05.04.2023	Versand II (Zwischenversand): Protokoll 179. DV; Jahresabschluss 2022 inkl. Kommentar sowie alle Dokumente und Informationen die bis zu diesem Termin versandbereit sind. Envoi II (Envoi intermédiaire) : procès-verbal AD 179 ; comptes annuels 2022 avec le commentaire et tous les documents et détails qui sont disponibles jusqu'à cette date.
21.04.2023 23h59	Frist für Sektionen und Vorstand: 21 Tage vor der DV, gemäss Geschäftsreglement Art. 8, Abs. 1: Frist für in Deutsch und Französisch verfasste Anträge (z.B. Stundungen), Interpellationen und Resolutionen sowie die ordnungsgemäss eingegangenen Vorstösse (Art. 12) Délai pour les sections et le comité : 21 jours avant l'AD, selon le règlement général art. 8, paragraphe 1 : délai pour les motions (par ex. sursis ou la remise des contributions dues), interpellations et résolutions et les interventions (art. 12) qui sont déposées dans le délai ; rédigées en français et en allemand
21.04.2023 23h59	Frist für Kandidaturen Gesamtvorstand, GPK sowie Vertretungen. Délai pour candidatures au bureau, la CdC et les représentant·e·s.
21.04.2023 23h59	Frist für Änderungsanträge jegliche Art von Dokumenten aus den Versänden I und II gemäss GR Art. 4, Abs. 3

	Délai pour amendements aux documents des envois I et II selon art. 4, al. 3 du RG
26.04.2023	Versand III (Ordentlicher Versand): GR Art. 4, Abs. 1: <i>spätestens am 14. Tag vor der Sitzung sind Einladung, Datum, Ort, Zeit sowie die Unterlagen der zu behandelnden Geschäfte und die definitive Traktandenliste zu verschicken.</i> Envoi III (Envoi régulier) : RG Art. 4 al. 1 : <i>au plus tard 14 jours avant la séance sont envoyés l'invitation, la date, le lieu, l'heure, les documents des affaires à traiter et la version finale de l'ordre du jour.</i>
Woche Semaine 15/16	CoFi Sitzung II: bei Bedarf (Stundungen) Séance CoFi II : si nécessaire (sursis) – [nach ordentlichem Versand après l'envoi ordinaire]
03.05.2023	Versand IV (Nachversand): Unterlagen Kandidierende; Antragshefte; usw. Envoi IV (Après-Envoi) : documents des candidat·e·s ; cahiers d'amendements etc.
03.05.2023	Sektionsrat: Vorbereitung DV (Anwesenheit Delegationsleiter*innen der Sektionen obligatorisch) Conseil des sections : préparation de l'AD (présence des chef·fe·s de délégations obligatoire)
10.05.2023 13h00	(Weiche) Frist für Änderungsanträge an Dokumente aus dem Versand III (Ordentlicher Versand) & IV (Nachversand) sowie an Gegen- und Unteranträge an Änderungsanträge, eingegangen bis und mit Versand II sowie Resolutionen, gemäss GR Art. 4, Abs. 3 Délai (souple) pour amendements aux documents de l'envoi III (envoi régulier) & IV (après-envoi) et contre- et sous-amendement aux amendements des envoi I à II et résolutions selon art. 4, al. 3 du RG
Woche Semaine 17/18	<i>Sitzung GPK, Co-Präsidium und Sitzungsleitungen</i> <i>Séance CdC et co-présidence et directions de la séance</i>
12.05.2023	Frist Bezahlung Mitgliederbeitrag: Finanzreglement Art. 8, Abs. 3: <i>Ist ein Mitglied ohne Stundungsbeschluss (teilweise) in Zahlungsverzug, ist das Stimm- und Wahlrecht seiner Delegierten bis zur Begleichung der Verbindlichkeiten resp. bis zum entsprechenden Stundungsbeschluss sistiert.</i> Délai paiement des cotisations : Règlement des finances art. 8 al. 3: <i>Si un membre a un retard (partiel) de paiement sans qu'un délai ne lui ait été accordé, le droit de vote de ses délégué·e·s est suspendu jusqu'au paiement de la dette, resp. jusqu'à ce qu'une mise en demeure ait été décidée.</i>
13.-14.05.23	180. DV 180^{ème} AD